

## TUCUMAN: PARO TOTAL DE LOS DOCENTES Y MANIFESTACIONES

• Información Página 16



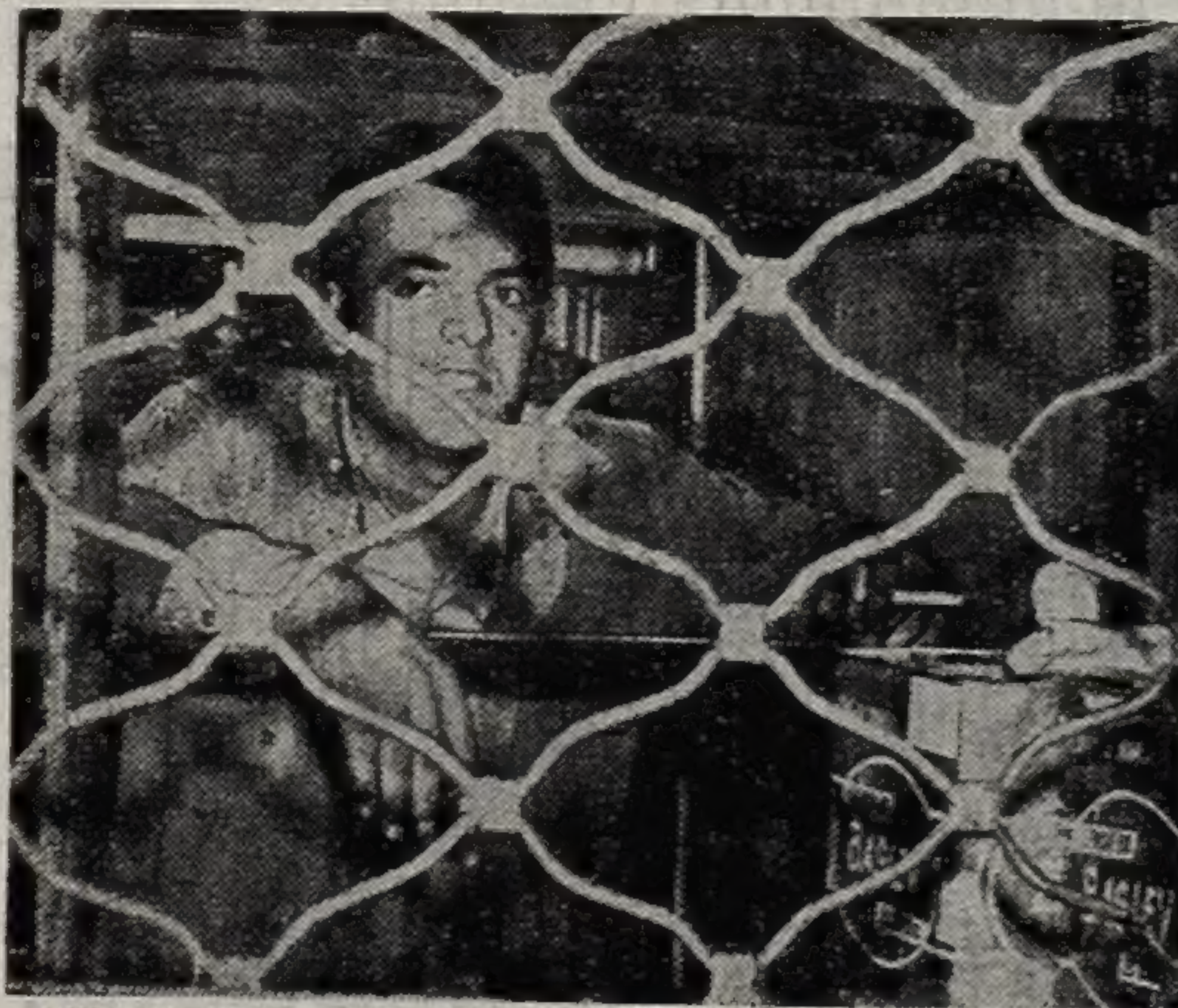
GOLONDRINAS. Estos trabajadores "golondrinas", acompañados por sus familiares, abandonan Tucumán. La situación es angustiosa, especialmente en la localidad de Los Ralos. (Págs. 12-13)



LA HORA DE NIXON. El presidente norteamericano formuló anoche el anunciado discurso, que tuvo como eco encontradas reacciones en el Parlamento. (Rad. de AP). (Inf. Págs. 12-13).

### CABO DE POLICIA MATO A BALAZOS A UN DEPRAVADO

Información Página 6



"NO ME VOY... QUE ME ECHEN". Mercurio Papaino, dueño de una panadería, se encerró en su negocio para impedir el desalojo dispuesto por la comuna de Ramos Mejía. (Inform. pág. 4)

### ESTAFA DEL SIGLO: SE COMPROBO QUE ADULTERABAN VINO

• Infor. Págs. 12 y 13

## DOCE HERIDOS AL VOLCAR UN MICRO EN MORON Y POR UNA EXPLOSION DE GAS EN LA PLATA

• Infor. Págs. 12 y 13

# LOLITA



TRAJE EN TELA CON  
**ACROCEL**

FIBRA POLIESTER

NO SE PLANCHA



# "NO HA Y PLANES POLITICOS"

CATAMARCA, 4 (De nuestro corresponsal). — El ministro del Interior negó que el Gobierno tenga un plan político, afirmó que el reciente aumento salarial "es lo máximo que se puede dar" y atribuyó a una organización subversiva internacional con asiento en Cuba lo ocurrido en el campo social en la Argentina a partir de los sucesos de mayo en Córdoba. El general Imaz ofreció aquí durante su visita a la provincia una conferencia de prensa de media hora en la cual abordó diversos temas de actualidad. Comenzó desmintiendo la probable remoción o renuncia de gobernadores, aunque admitió que el de Misiones había planteado desde hace algún tiempo su deseo de alejarse del cargo por razones personales. Dijo que no habrá "un acuerdo de partes" con los gremios, contestando una pregunta sobre el cambio operado luego del levantamiento del paro nacional del 1º y 2 de octubre explicando que un acuerdo de ese

## Imaz: "La Revolución Necesita su Tiempo"

tipo "no sería muy elegante". Manifestó que el Gobierno había definido con claridad su política y sus objetivos y había contado "con una muy buena comprensión del sector laboral, especialmente en el aspecto más urticante de los salarios". A ese respecto, dijo textualmente: "El Gobierno llegó al tope máximo al que podía arribar, y de allí no es posible avanzar más". Aludió que los reajustes no comprometían la estabilidad del plan económico. Un periodista quiso confirmar la versión del arresto del coronel Ramón Eduardo Molina en los cuarteles de esta provincia, y el ministro eludió la respuesta. "Lo que les puedo decir es que no tengo ningún conocimiento de este problema —dijo— y les puedo afirmar que no hubo planteos de ninguna naturaleza, ni creo que los haya

tampoco". Luego explicó la influencia de un organismo internacional que denominó «Organización Latinoamericana para la Solidaridad», con sede en La Habana en las convulsiones registradas en el país. Expresó que dicha organización subversiva «no podía darse por satisfecha con la paz social reinante en la Argentina» y dirigió sus esfuerzos contra nuestro país «en forma especial». Al proseguir su exposición en torno a ese tema el ministro reiteró conceptos ya emitidos en otras oportunidades. "El Gobierno está absolutamente tranquilo —dijo— y seguro de que tiene en sus manos todos los medios para accionar si fuera necesario violentamente para que no vuelvan a repetirse los hechos de Córdoba y Rosario". Agregó el general Imaz que esos hechos no ponían en peligro la estabilidad del gobierno.

Más adelante afirmó que no había planes políticos en el Ministerio del Interior y que el gobierno tampoco estaba preparando un "plan político". Explicó que la Revolución debía "quemar etapas" y que ahora venía la época de la transformación. "Por lo tanto decir que estamos preparando un plan político en el Ministerio del Interior no es exacto. Primero porque no es así y luego porque sería demasiado prematuro. De hacerlo no se cumplirían los objetivos revolucionarios". Una última pregunta se refirió justamente a estos objetivos. El ministro admitió que se habían cumplido "en medida muy limitada". Explicó que el proceso requería tiempo y afirmó que el actual gobierno había encontrado al país muy deteriorado en todos los órdenes. "¿Qué son tres años en la vida de los pueblos?" preguntó el general Imaz. Luego dijo que se quería hacer "una revolución en serio" y eso requería mucho tiempo.

## ACIEL COMENTA EL AUMENTO Y APORTES PARA OBRAS SOCIALES

En una declaración que fue aprobada por unanimidad en la 8ª Asamblea Extraordinaria del Consejo General de ACIEL se formulan apreciaciones sobre el "momento actual que vive el país". Una de ellas significa una velada objeción al último aumento salarial dispuesto por el gobierno nacional cuando se expresa que el sector privado lo acepta "como hecho consumado". También se refiere al aporte del 3 por ciento recientemente dispuesto para obra social señalando que "la elevada suma que se calcula recaudar no debe ser utilizada con otros fines". A esta fórmula se llegó tras prolongado debate en que se hicieron críticas a esta disposición. La conocida posición libreempresarista de la entidad se ve reflejada también en su defensa a ultranza de la empresa privada frente al Estado. Así, en otra parte del documento señalase que "con relación al Estado cabe afirmar que su mayor responsabilidad lo tornó en el principal causante del estancamiento argentino, los muchos años de control de cambios, fijación de precios máximos, manejo oficial de las importaciones y exportaciones, aumento y creación de impuestos", etc. Por último se expresa que ACIEL nota una "reacción encomiable" desde marzo de 1967, "aunque lamentablemente los últimos acontecimientos ocurridos este año han vuelto a crear profundas inquietudes no disipadas". Sin embargo declara que "reitera su optimismo y ratifica su fe en los destinos de la Argentina".

## POLEMICA ACERCA DE LOS ALCANCES DEL ANUNCIO DE AISLAMIENTO DEL PRIMER VIRUS DE LA LEUCEMIA

NUEVA YORK, 4 (Associated Press). — Los científicos trataban de evaluar el anuncio formulado por un grupo de investigaciones británico de que un virus que causa leucemia en los gatos ha sido cultivado con éxito en tejidos humanos. "Este es uno de los mayores avances en la investigación del cáncer en los últimos veinte años", declaró el doctor Robert Williamson del hospital Real Beaton, en Glasgow, Escocia. "Tener aislado a este virus quiere decir que encontrar una cura es ahora cuestión de trabajar duro". Sin embargo, el profesor de patología veterinaria William Jarret, del grupo investigador que anunció el descubrimiento, fue más cauteloso: "No hay que entu-

slasmarse demasiado sobre la posibilidad de encontrar una cura rápidamente". "Este es el primer virus natural de cáncer que ha sido descubierto, dijo Jarret en Glasgow. Es el primer virus que ha cruzado la barrera de las especies. Es capaz de infectar cualquier célula humana". El doctor Oswald Jarret,

hermano del profesor y miembro del grupo investigador, dijo que el virus que causa la leucemia había sido inyectado a células humanas en el laboratorio. "Aunque creció bien, dijo, eso no quiere decir que ocurriría lo mismo en una persona viva". Al Davis, redactor de ciencia de la Sociedad Nortea-

mericana del Cáncer, dijo que los científicos británicos "exageraban un poquito en términos de verdadera significación". Dijo que la palabra "cura" no debía ser vinculada con el anuncio. En Houston, el doctor León Dmochowski, presidente jefe del Departamento de Virología en la Universidad de Texas y miembro del Comité Consultivo de la Sociedad Norteamericana de la Leucemia, dijo que el descubrimiento de Glasgow apenas era "un gran avance", pero que "podría servir de estímulo" a la investigación de la leucemia. "Añadió que los descubrimientos "nos darían la oportunidad de conocer los medios y métodos por los cuales los virus producen la leucemia y se multiplican en los diferentes tejidos". "Esto", añadió "llevará a un mejor conocimiento de los virus que se sospecha producen la leucemia humana". En Nueva York, Alice Herrington, presidente de la sociedad protectora de animales, exhortó a los propietarios de gatos a que no se entregaran al pánico. Citó palabras del doctor Charles G. Rickard, profesor de patología del colegio estatal de veterinaria de Cornell, que fue el primero en aislar el virus de la leucemia en gatos hace 3 años, y que dijo: "No hay pruebas al presente de que los virus de leucemia felina puedan infectar a los seres humanos o causarles leucemia".

## Perro Borracho se Tiró por la Ventana

BERLIN, 4 (DPA). — Cinco botellas de cerveza provocaron en un perro de Berlín una borrachera tan grande que el animal quiso "salir a la calle" y se tiró desde un segundo piso por una ventana, que además estaba cerrada. Su propietario, que estaba un poco ebrio, había dado al perro, sediento, cerveza en lugar de agua. El animal fue llevado a una clínica veterinaria, donde se le apreció una fuerte intoxicación alcohólica y la rotura de una pata.

## mil y una soluciones GICOVATE para su problema espacio!

### A CREDITO, SIN ANTICIPO, TOTALMENTE EN CUOTAS

Unicamente GICOVATE le brinda muebles convertibles de mecanismo perfecto, patentado y garantizado. En todos los estilos e infinidad de tapizados.

#### NUEVO DILETTO GICOMATICO

2 modelos: 2 camas de 1 plaza que unidas forman una de 2 plazas, y 1 cama de 2 plazas más una de 1 plaza transportable.

#### NUEVO DIVAN CAMA DILETTO GICOVATE

De 1 a 2 plazas. Gran variedad de modelos y tapizados. Finamente terminados.

#### NUEVO SOFA CAMA GICOVATE

En 1, 1½ y 2 plazas. Abierto mide 1,90 m. de largo. Cierre en su interior una cama de 1 plaza.

#### TRIMESA GICOVATE

Se transforma con simples movimientos en: mesa ratona, mesa libro o mesa comedor para 8 personas.

#### NUEVO SILLON - CAMA GICOVATE

Modelos de 1, 1½ y 2 plazas.

#### NUEVO GICOMATICO 3000

Diván 2 camas Gicovate, con un dedo, dos camas... en tres segundos!

#### NUEVO SECRETER CAMA GICOVATE

En un abrir y cerrar de ojos se convierte en confortable cama.

## GICOVATE

Unicamente en estas cuatro direcciones:

Corrientes 1134

En Villa Urquiza: Monroe 4899

En Flores: Rivadavia 6511

En Avellaneda: Páez 2100

## TEODORO E. HARTUNG: SEPULTAN SUS RESTOS

Falleció ayer a los 69 años en nuestra capital, el contraalmirante Teodoro E. Hartung. Fue ministro de Marina apenas derrocaron al presidente Perón. También fue agregado naval en Londres y actuó como jefe en la comisión de adquisiciones navales en Europa. En 1945, el gobierno lo designó delegado suyo ante la OIT, reunida en Dinamarca y en 1950 se lo nombró delegado de la Marina ante la Junta de Investigación Científica de las FF. AA. Se había retirado en 1955, para asumir el cargo de ministro de Marina de la Revolución Libertadora. Desde 1958 hasta 1963 actuó como embajador en Londres. Hoy fueron depositados sus restos en el panteón naval, de Chacarita, a las 15.

## Asuntos de Familia

Argentina - Uruguay

MEXICO

Dr. AMODEI

Rincón 1120, Piso 3º

Av. Rivadavia 2140

T.E. 48-2295







# WINCO

## YA FABRICA SU CAMBIADISCOS AUTOMATICO

# 2.000.000

### Y LO EXHIBE EN LA EXPOSICION DEL CONFORT HUMANO

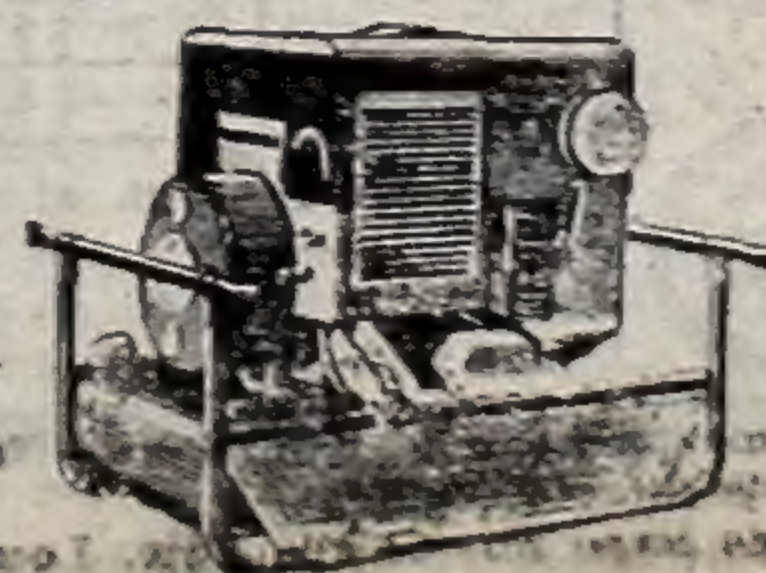
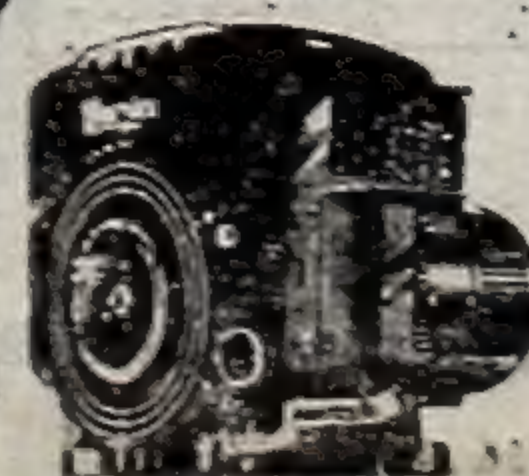
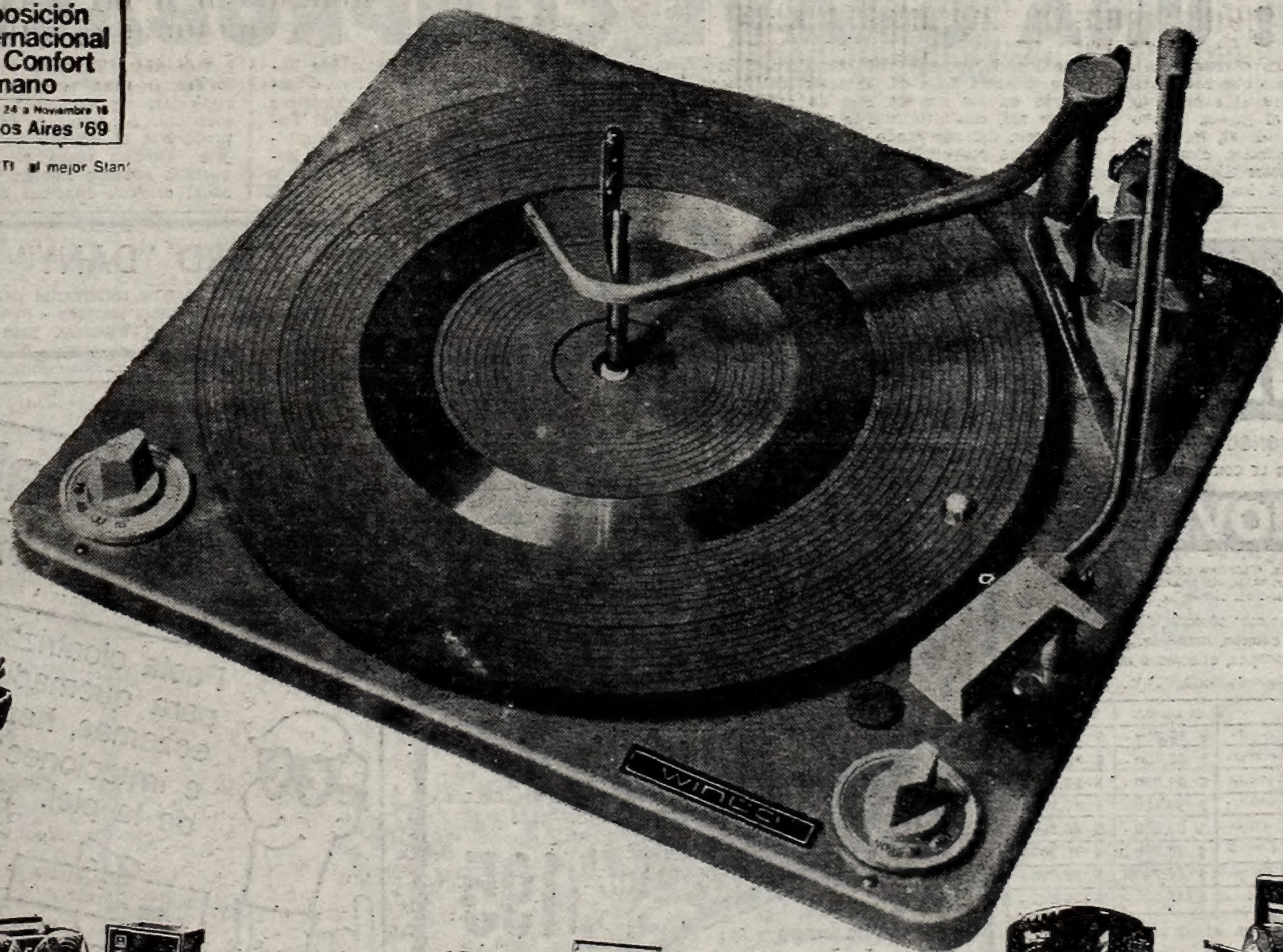


Premio INTI al mejor Stan

2.000.000 de cambiadiscos automáticos totalmente fabricados en la Argentina.

200.000 exportados a Brasil, Chile, Colombia, Venezuela, Perú, Uruguay, Bolivia y Ecuador.

WINCO, primera fábrica argentina de cambiadiscos automáticos y única fábrica integral de grabadores de cinta, con una superficie total de 40.000 m<sup>2</sup> de los cuales 30.000 son cubiertos, ocupa en la actualidad a 1.500 personas; índice elocuente de su expansión son las licencias de fabricación otorgadas a firmas de Brasil y Chile.





# ACA: ASALTADO 3 VECES SEGUIDAS

Dos sujetos parecen haber tomado por costumbre asaltar la filial Avellaneda del Automóvil Club Argentino, situada en la intersección de la avenida Mitre y calle 9 de Julio. El más reciente atraco —tercero de la serie— se cometió en momentos que el empleado Carmelo A. Parisi había iniciado sus labores en las oficinas. De repente vio entrar a dos rostros conocidos: eran los mismos individuos que lo habían asaltado en las oportunidades anteriores. Jóvenes, de tez oscura, vestían sacos azules con botones dorados y esgrimían sendas pistolas. Uno de ellos se aproximó a Pa-

risi y lo amenazó diciéndole que "si llegás a gritar como la otra vez, te quemó".

En seguida se apropiaron de la llave de la caja de seguridad, retirando de su interior la suma de 1.200.000 pesos, fugando de inmediato. El primer atraco a la delegación se perpetró hace 30 días, y proporcionó a sus autores un botín de más de un millón de pesos. Una semana más tarde, los ladrones retornaron para repetir el hecho llevándose esta vez un millón de pesos. Los empleados del ACA coinciden en que los tres atracos fueron cometidos por los

mismos sujetos, que parecen haberse cebado con los bienes de la filial. La policía trabaja activamente para identificar y localizar a los audaces delincuentes, existiendo varias pistas favorables.

El hecho poco común de que en el breve lapso de 30 días se hayan cometido tres asaltos en el mencionado local, motivaría —según versiones— que las autoridades del ACA dispongan establecer un servicio de guardia privada, si bien por ahora se ha solicitado una mayor vigilancia a las autoridades policiales.

## OPERACION ILEGAL: JOVEN GRAVE

Fue internada en el hospital de Hurlingham una mujer de 20 años, cuyo estado reviste gravedad. Los médicos comprobaron que había sido sometida a una intervención ilegal y por declaración de la víctima, se identificó y detuvo a la partera responsable, que resultó ser Emilia Acosta de Chavez, argentina, de 43 años, con consultorio en su domicilio de la calle Cardales 511 de Hurlingham. Se estableció que se dedicaba a provocar abortos, que cobraba la suma de 4.000 pesos.

En la finca mencionada la policía secuestró instrumentos de cirugía que utilizaba la obstétrica presa.

## DETENCIONES POR ESTAFA A BANCO

BAHIA BLANCA, 4 (De nuestro corresponsal). — Con motivo de la defraudación descubierta en la sucursal del Banco de la Nación en Zapala, y en la Dirección de Vialidad, en la misma ciudad, Gendarmería Nacional ha realizado varios allanamientos y detenciones. Las maniobras dolosas consistían en la sustracción de fondos que debían ser entregados a la mencionada Dirección. La suma defraudada pasa, según lo comprobado hasta ahora, es de 4 millones de pesos. El tesorero del banco, Carlos Hugo Ceumink, fue llamado a declarar por el juez actuante y su situación es comprometida, lo mismo que la de empleados de Vialidad, que han sido arrestados en indagación de los hechos. Por otra parte, en la Dirección de Vialidad provincial de Neuquén, se está instruyendo un sumario a cargo de un alto funcionario de la fiscalía de Estado.

## CUBRIENDOSE A TIROS FUGARON 3 INDIVIDUOS

SALTA, 4 (De nuestro corresponsal). — En el aeropuerto El Aybal, cerca de los depósitos de almacenamiento de combustible de alto octanaje, efectivos policiales sostuvieron un recio tiroteo con tres individuos que finalmente lograron fugar. Sobre la presencia de los desconocidos en el lugar existen dos sospechas. Una de ellas se inclina a pensar que los aludidos habían penetrado a las instalaciones del aeropuerto con el propósito de realizar actos de sabotaje, y la otra presume que lo hicieron con fines de robo. Al ser sorprendidos y ordenárseles su entrega, los sujetos desfundaron sus armas e hicieron fuego contra la comisión policial, que repelió la agresión. Amparados por la oscuridad reinante y protegiendo su retirada a balazos, los desconocidos lograron huir, internándose por unas sembradíos adyacentes al campo de aviación. El suceso es investigado activamente y se ha establecido mayor vigilancia en la zona. Como en el lugar advirtieron manchas de sangre, se cree que alguno de los sujetos resultó herido y establecieron vigilancia en hospitales y sanatorios. En la pesquisa coopera personal de investigaciones.

# Este verano nadie da más que Muñoz. Elija.

Este verano MUÑOZ le da para que Ud. elija, trajes en más de doscientos gustos diferentes.

Diseñados y cortados por maestros artesanos (los mismos que fueron felicitados en Europa por los más grandes sastres del mundo).

Realizados en las mejores telas importadas: Huddersfield, Moorbrook, Pitchon, Schofield-Smith, Mayoral y argentinas de primer nivel: Wells, Worstix-Perrots, Vucotextil, Halifax, Fresno, Cilsa.

Pifluk, Textil Oeste, Lonatino y Linkolan.

Sólo MUÑOZ puede ofrecer tantos gustos y calidades de verano, en medidas del 38 al 64 y en tres largos diferentes.

Sólo MUÑOZ pueda mantenerse en un nivel tan internacional de variedad y originalidad en los gustos.

Si realmente Ud. quiere elegir, elija donde hay más. Recorra la colección verano de MUÑOZ, y vístase con los trajes mejor hechos del mundo.



## Casa Muñoz

Esmeralda y Cangallo,  
Avda. de Mayo y Lima y sucursales.

## RASTROJERO

0 Km.

PICK-UP - RURALES

Ford - Dodge - Chevrolet

Entrega inmediata

a precio de lista o

INICIALES \$ 103.000

Y CUOTAS DE \$ 10.192

Sin codeudor ni

garantía hipotecaria

Condiciones a convenir

de 9 a 19 hs.

CONSIGNACIONES

JUAN B. IUSTO 8685

CREDIAUTO

Nuevos planes de crédito.

Asociado a Crédito Universal.

# CAMPAÑA PRO SALVACION

## Los Clubes Buscan \$ 5.000 Millones

Tal como anunciamos, se realizó anoche la reunión de presidentes de clubes de primera división en la sede de Boca Juniors. La concurrencia y la puntualidad con que llegaron los convocados puede dar la mejor pauta del interés existente en los temas a tratar. Los únicos titulares que no concurrieron fueron los de Platense e Independiente y los de los clubes santafesinos Unión y Colón.

Luego de un cambio de ideas entre los presentes, se tomaron varias decisiones, las que se pueden resumir de esta manera:

a) **Confirmación de Ferrari:** Hubo acuerdo para solicitar al Poder Ejecutivo Nacional la designación urgente de un interventor en la AFA, o la confirmación efectiva del doctor Oscar Leopoldo Ferrari en el cargo que actualmente ocupa como interino. Se considera que esto es imprescindible teniendo en cuenta los graves problemas que necesitan rápidas soluciones y la necesidad de nombrar los delegados de AFA al congreso del 28 del corriente en Lima, Perú.

b) **El Mundial de 1978:** Los presidentes estuvieron unánimemente de acuerdo en la necesidad de que Argentina haga valer con energía sus derechos ganados a organizar

el Mundial de Fútbol del 78. Se afirmó que nuestro país debe manifestar claramente esta posición en la reunión de Lima para eliminar de raíz cualquier posibilidad de una conspiración via Teófilo Salinas-Stanley Rous.

c) **Problemas económicos:** Resultado de la reunión de anoche fue la constitución de una comisión integrada por los presidentes de Boca Juniors, River Plate, Racing, San Lorenzo de Almagro, Vélez Sarsfield, Chacarita Juniors, Deportivo Morón y Argentinos Juniors. Ellos deberán informar antes de 72 horas sobre un proyecto para obtener 5.000 millones de pesos. Con esto se sanearían las finanzas de los clubes y "se partiría de punto cero, con un debido control de la AFA", según se dijo.

Estas resoluciones fueron tomadas por unanimidad, y en lo que respecta al pedido de fin del interinato, los encargados de solicitarlo ante las autoridades nacionales serán los directivos general Domingo Trimarco, de Vélez Sarsfield, y señor Salvador Zucotti, de Chacarita Juniors. Se estima que estas reuniones de presidentes volverán a realizarse con vistas a una probable normalización de la AFA en febrero del año próximo.



A NIVEL PRESIDENCIAL. Seijo, titular de Huracán, y Cruz, directivo de Racing, durante la reunión de anoche.

## CORDOBESES Y PINCHAS, ESTA NOCHE

CORDOBA, 4 (De nuestro enviado especial). — Esta noche, a las 21 jugarán en esta ciudad por el campeonato Nacional los equipos de Talleres, local, y Estudiantes de La Plata. El encuentro corresponde a la octava fecha del certamen citado, que fuera postergado en su oportunidad debido al compromiso que tenía el equipo platense para disputar la copa intercontinental. El encuentro ha motivado aquí considerable interés, por cuanto Talleres después de un lapso de decaimiento parece haber reaccionado, como lo demostró en su último partido ante Desamparados de San Juan, al cual derrotó. Estudiantes, que viajó ayer desde Tucumán a esta capital, había enfrentado el viernes en aquella ciudad a San Martín, que lo venció por el mínimo score, pero el conjunto de Osvaldo Zubeldía, en el cual reaparecieron los titulares dio una lucida demostración de fútbol, que le valió el aplauso del público.

El árbitro del match será Luis Pestarino, y los equipos se anuncian así:

**TALLERES DE CORDOBA:** Gómez, Del Río, Montoya, De Luca, Cortes, Griguel, Frullinchi, E. Rodríguez, Millaray, Rivarola y Pedaccia. A.S.: Fonseca. D.T.: E. Ponce.

**ESTUDIANTES DE LA PLATA:** Enza, Malbernat, Togneri, Madero y Medina; Cremasco, Bilardo, Echegaray, Ribaud, C. gliaro y Rudzki. A.S.: Baley. D.T.: O. Zubeldía.

## JUGARAN MAÑANA UNA FECHA DEL TORNEO DE 1ª "C"

Mañana a las 16.30 se jugarán los partidos correspondientes a la penúltima fecha del campeonato de primera división C, que han sido adelantados para evitar un mayor atraso en la disputa del citado certamen, que es encabezado por el equipo de Comunicaciones.

Los partidos que se jugarán son los siguientes: Flan- dria con Midland, en la cancha del club Fenix, dirigirá el árbitro R. Leiro; Sportivo Italiano con Central Córdoba, en la cancha del club Ferro Carril Oeste, dirigirá C. Busca; Urquiza con Talleres, en el field de All Boys, árbitro O. García; Comunicaciones con Sar- miento, en la cancha del primero en la Agronomía, juez, A. García.

Los dos mejor clasificados de este torneo enfrentarán a los dos últimos de la re- clasificación de Primera B, por el ascenso a permanencia en la categoría.

# Una camisa de trabajo liviana y elegante.

# CHANAAR® con costuras de seguridad.



Para sentirse más cómodo mientras trabaja. Y después también.

Con corte bien moderno, ajustado, elegante.

Gracias a una sola costura de seguridad que aguanta sin debilitar la tela.

Confeccionada con tela preencogida, de puro algodón que se lava y no se plancha.

Con colores que se mantienen firmes, mucho más tiempo.

Camisa CHANAAR®  
Fuerte, para vestir bien.



Una empresa privada argentina, al servicio del país.



## TAXI 0 Km.

Ford Falcon - Dodge Chevrolet

A precio de lista  
Entrega inmediata o

INICIALES \$ 150.000

CUOTAS DE \$ 14.560

Condiciones a convenir

CONSIGNACIONES

Infórmese de 9 a 19 hs.

JUAN B. JUSTO 8685

"CREDIAUTO"

# ITALIA INICIO LA COSECHA DE MUJERES DESPUES DEL EXITO FINANCIERO EN LA FINAL EUROPEA DE FUTBOL FEMENINO

**TURIN, Italia, 4 (Associated Press).** — La primera copa europea de fútbol femenino, disputada el fin de semana pasado en esta ciudad septentrional, demostró que el fútbol de mujeres podría llegar a ser gran negocio.

Algunos clubes italianos ya han comenzado a contratar muchachas extranjeras para ofrecer a la afición italiana encuentros más espectaculares e interesantes. Más de 12.000 personas presenciaron el

domingo la final de la copa europea entre Italia y Dinamarca, que las italianas ganaron por 3 a 1.

El partido fue brillante a pesar de que hubo un poco más de asperezas que en los juegos masculinos.

Si se considera que el fútbol femenino comenzó en Italia hace solo dos años, estremeciendo el interés que ha despertado. Las primas de transferencias pagadas a las chicas están muy por debajo de las

sumas principescas abonadas a los jugadores masculinos del fútbol profesional italiano.

Según fuentes cercanas al Real Torino, dos danesas recién contratadas recibirán un salario mensual de 140.000 liras (240 dólares) y les darán empleo en la fábrica del presidente del club.

Un buen jugador gana anualmente en Italia unos 20 millones de liras (32.000 dólares).

Probablemente otros clubes italianos comenzarán pronto a buscar jugadoras extranjeras y, aunque la Federación Italiana de Fútbol ha prohibido la importación de jugadores extranjeros, el mercado foráneo sigue abierto para los clubes femeninos.

El fútbol de mujeres no ha sido reconocido aún en Italia por el Comité Olímpico y no está sujeto a ninguna reglamentación.

# URRIOLABEITIA DT DE RIVER

## Las Gestiones Están Muy Adelantadas

Dirigentes de River Plate sostuvieron una reunión fundamental con el actual director técnico de las divisiones inferiores de Estudiantes de La Plata, Juan Urriolabeitia, a quien intentan contratar para la dirección de sus plantales profesionales el año próximo. Como se recordará, en la temporada anterior "El Vasco" estuvo con un pie en la entidad millonaria, pero razones muy especiales obligaron al mantenimiento de Angel Labruna. Había en aquella oportunidad, además, una diferencia de pesos que ahora parece sanjada en forma definitiva y satisfactoria para ambas partes. Urriolabeitia comenzaría a trabajar el segundo día de enero del 70, y en sus planes está la organización de una limpieza general. La liquidación abarcaría a varios jugadores.

**SUPERCOPA:** El "meneo" por la disputa de esta Copa proseguirá mañana a través de una reunión que celebrarán dirigentes de Racing, Santos, Estudiantes y Peñarol. Esta vez existe al menos la intención de concretar la fecha de uno de los matches, el de Racing-Santos, para así dar comienzo de una vez por todas a este torneo.

**BUEN GESTO:** Lo concretaron los delegados de Primera "B", que en carácter de contribución al match benéfico que jugará Boca con la selección boliviana, dispusieron adquirir 200 plateas. Como se sabe el producto total que

se recaude en la oportunidad será entregado por mitades al club The Strongest y a los familiares de las víctimas del accidente aéreo donde perdieron la vida los integrantes de su primer equipo.

**"FUNEBREROS":** Su marcador de punta, Jorge Gómez, cumplió con la del último domingo su quinta fecha de suspensión, con que lo había sancionado el Tribunal de Penas. En consecuencia, considerando además que se halla en perfecto estado físico, se descuenta su reentré en la próxima jornada. Por su parte García Cambón se presentó ayer ante las autoridades militares para efectivizar su conscripción obligatoria.

**PLANTEO:** El paraguayo Lezcano en representación de sus compañeros de equipo remitió un telegrama a la Comisión Directiva de Colón, otorgándole al club un plazo de 48 horas para normalizar su deuda con los futbolistas del plantel profesional. En el texto de este verdadero ultimátum se deja expresa constancia que de no cumplimentar Colón esta exigencia, los jugadores se considerarán en plena libertad de acción para recurrir a la justicia ordinaria.

**CITACION:** Les fue remitida por el Tribunal de Penas a los siguientes jugadores: Carlos Della Savia (Quilmes), Luis Atela (Vélez), Antonio Borruto (Dep. Morón), J. C. Abate (Sp. Palermo), José Yorio (D.U. de Zárate), M. Abat y J. Silguera (L. N. Alem) y Jorge Solari de River. Además por distintas

faltas disciplinarias deberán efectuar sus descargos, Mario Boyé, director técnico de Nueva Chicago, y el kinesiólogo de Los Andes, Domingo Abitale. Al respecto trascendió que uno de los que deberá sufrir suspensión efectiva será el delantero quilmense, Della Savia, que el último domingo se excedió verbalmente con el árbitro N. Coerezza.

**ENTRENAMIENTO:** Lo cumplirá pasado mañana en Dock Sud, el combinado de primera "C" compuesto por los siguientes jugadores: R. Vicario, Lipari, Huber, Vilella, Santarcangelo, Inigo, Ferrari, Rojas, Cabral, Lezcano, Colaciati, Santana, González, Barrionuevo, Balena, Tamagni, J. Martín y Abate.

**FESTEJO:** El próximo 7 de noviembre con motivo de festejarse el Día del Periodista Deportivo, las autoridades del círculo que los nuclea, han organizado un gran almuerzo en las instalaciones del club Esso, sitas en Campana, las que fueron cedidas gentilmente para esta oportunidad. Quienes deseen concurrir podrán inscribirse hasta mañana a las 20 horas, en la sede del Círculo, ubicada en Rodríguez Peña 628, de esta Capital.

**CENA:** Para el jueves a las 21, en el Hotel Savoy, la Unidad Riverplatense celebrará con una cena, el 27º aniversario de su fundación y los 55 años de Antonio V. Liberté como socio de la institución millonaria. La demanda de tarjetas fue tal que anoche debió suspenderse su venta.



**CAMPEONISIMO.** Giralda, montando a "El Ganso", consiguió un excepcional triunfo en los Estados Unidos.

## GIRALDA, CON "EL GANSO", OBTUVO UN GRAN TRIUNFO

**WASHINGTON, 4 (Reuter).** — El teniente argentino Juan Giralda conquistó anoche lo que el mismo calificó como "el más importante trofeo" que haya ganado jamás, al obtener el primer puesto en saltos en el Torneo Ecuatario Internacional de Washington montando a "El Ganso" y logrando la Copa Presidente.

Giralda fue el único jinete extranjero que superó las instancias preliminares y pudo llegar hasta la final en la que debió enfrentar a los más destacados participantes norteamericanos.

### SOLO UN OBSTACULO

Pero "El Ganso" efectuó el recorrido en el pamoso tiempo de 52,44 segundos derribando un solo obstáculo y cometiendo el menor número de faltas. La multitud de casi seis mil personas que colmaba las instalaciones donde se efectuó el certamen premió a Giralda con la ovación más sostenida que se haya registrado en los siete días que duró el evento.

"No me sorprendió mucho obtener el triunfo", declaró Giralda con una sonrisa.

"Esperaba que llegara el momento de disputar esta especialidad con el solo propósito de escuchar la ejecución del Himno Nacional Argentino en este recinto. Cuando mi compañero de equipo (doctor Hugo Arrambide, con Adagio) no llegó a la última instancia, comprendí que la única posibilidad argentina descansaba sobre mis hombros", añadió Giralda.

### TRIUNFO IMPORTANTE

La de Giralda fue la primera victoria importante de un jinete argentino o mexicano, los únicos equipos latinoamericanos participantes en el torneo ecuestre norteamericano esta temporada.

Giralda se retiró del Ejército Argentino en 1963 y compró a "El Ganso" con la esperanza de competir en los juegos olímpicos. El caballo, que ahora tiene nueve años, ganó la copa "Naciones Unidas" este año y ha logrado otros importantes premios en los Juegos Panamericanos y otras competencias internacionales.

## PLATENSE EXPLICARÁ AL INTERVENTOR EL PORQUE DE SU DEUDA

Esta noche concurrirán a la AFA dirigentes del club Platense para conversar con el interventor interino, doctor Oscar Leopoldo Forneri, sobre el problema de la falta de pagos a sus futbolistas. Esta reunión es parte de una serie sostenida por representantes de Futbolistas Argentinos Agrupados para lograr la normalización salarial de sus afiliados, pertenecientes a distintas instituciones. Asimismo en el día de mañana se mantendrá un diálogo similar con directivos de Lanús. Se sabe que la institución sureña debe a sus profesionales tres meses de asignaciones, así como los premios correspondientes a la temporada 1967, 1968 y 1969. Se espera que estas gestiones permitan el progresivo pago de las deudas, porque, en verdad, la situación es angustiosa en la mayoría de los clubes. También San Lorenzo adeuda tres meses de sueldo a su plantel profesional de fútbol.

## INSISTEN EN ESPAÑA QUE EL REAL NO CONTRATARIA JAMAS A AGUIRRE SUAREZ

**MADRID, 4 (EFE).** — Hasta Europa llegó el propósito de los dirigentes de Estudiantes de La Plata de entrar en negociaciones con el Real Madrid para transferir a Aguirre Suárez al gran club español. Rotundamente, conociendo el criterio del Real Madrid y su presidente, Santiago Bernabéu, podemos afirmar que en las actuales circunstancias, Aguirre Suárez en prisión y cinco años suspendido, el campeón español de

liga, modelo de régimen y orden interior, jamás aceptaría jugador tan violento y poco propicio a la disciplina interior y exterior. Entre las muchas facetas acusadas en el Real Madrid, una quizás, la principal, es que en el club todos son familia, correcta y disciplinada. Cuando llega alguno que no se ajusta a estas cualidades, pronto es baja. Hace años, el uruguayo Fernández, entrenador del Real Madrid, hizo unas declara-

ciones contra el delegado de fútbol, y nada más conocer éstas, Fernández causó baja en el cargo. Hará dos temporadas le fue ofrecido al Real Madrid el jugador Mendez, hombre de difícil carácter y con quien ni siquiera se entró en negociaciones, pero no hace falta ir tan lejos, ya que hace días, muy pocos, un jugador norteamericano, negro, del equipo de baloncesto, fue detenido por la policía al encontrarlo fumando.

## VICTORIA ITALIANA ANTE GALES: 4 A 1

**ROMA, 4 (France Presse).** — La selección de fútbol de Italia dio hoy un nuevo paso hacia el mundial de México al derrotar esta tarde aquí al país de Gales por 4 a 1.

Al final del primer tiempo los italianos ganaban 1 a 0. Mediante esta victoria, la "squadra azzurra" dio alcance a Alemania Oriental antes del último juego de este grupo, programado en Nápoles entre italianos y alemanes.

Alemania Oriental e Italia suman cinco puntos en tres juegos y el vencedor del cuarto y último se ganará el puesto en México. El gran goleador de la jornada de hoy fue

el puntero izquierdo Italo Luigi Riva, que anotó tres goles en los minutos 34, 73 y 88. El cuarto gol de Italia fue obra de Sandring Mazzola, a los 58 minutos.

El gol gales lo marcó el centrocampista England a los 60 minutos.

### OPINA SALDANHA

**ROMA, 4 (Associated Press).** — El director técnico del equipo nacional brasileño de fútbol dijo hoy que siete naciones tienen igualdad de condiciones para ganar la Copa Mundial de 1970 en México: Brasil, Italia, Inglaterra, Alemania Occidental, Rusia, Checoslovaquia y Hungría.

FALTAN

10  
DIAS

PARA EL SORTEO DE \$ 1.000.000.-

ENTRE LOS SOCIOS PATRIMONIALES TITULARES DEL

C. A. INDEPENDIENTE

PAGUE SUS CUOTAS EN EL BANCO DE AVELLANEDA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES, O EN LAS OFICINAS DE PROMOCIONES SOCIALES S. A. AVDA. MITRE 470, AVELLANEDA - SARMIENTO 745, CAPITAL FEDERAL.

LA COMISION DIRECTIVA

# CARLITOS ESTA CON TODO

**TOKIO, 4** (De nuestro enviado especial, por télex). — Cañete realizó hoy una sesión pública de guantes, dedicada al periodismo local y a los técnicos del medio boricua. La demostración brindada por Cañete, fue sencillamente extraordinaria y lo mejor que ha hecho Carlitos hasta el momento, porque se ajustó estrictamente al plan trazado, es decir, los primeros días no mostrarse en demasía, no descubrir su estilo, escondiendo mucho de todo su caudal atlético y técnico como —lógicamente— lo ha venido haciendo el astuto Kobayashi y quienes lo dirigen con todo celo para el match del próximo día 9 donde el nipón jugará su cetro mundial de los livianos jr. El propósito perseguido por Cuello fue

## Apabulló a Dos Sparrings Nipones

**POR VILLITA, ENVIADO ESPECIAL DE "CRONICA"**

el que Cañete se preparara con la precaución de cuidarse bastante. Ahora, ya casi sobre la marcha, subraya su acción en el gimnasio y en visperas de dejar la sesión de guantes hasta el momento de la pelea, usando el boxeador su propia bomba psicológica.

La impresión dejada entonces por nuestro campeón a los visitantes, constituyó una sorpresa para ellos, y en cuanto a los sparrings, sufrieron esta vez de lo lindo, porque Cañete salió a dar batalla con todo ardor y notable potencial. Así ocurrió que el

títular japonés de los livianos jr. Hiroshi Shoji, anduvo tambaleante, y el otro nipón, más pesado, llamado Sawata Sabulo, formuló declaraciones también de admiración y de asombro por la reciedumbre de los golpes descargados por Carlitos. En verdad, para todos los observadores argentinos la obra de Cañete fue maestra... "Una obra maestra del terror" —acotó ocurriendo Nicolino Locche, elogiando el caudal de nuestro crack—. Cumplida en forma tan satisfactoria dicha labor, todos cuantos rodeamos a Cañete, siguiendo paso a paso

su quehacer, no pudimos menos que felicitarlo. "Estás fenómeno, Carlos..." "Pelean-do así, Kobayashi largará la corona y te la llevas para Buenos Aires..." Estas y otras expresiones reflejando el optimismo y la fe cimentada por tan expresiva demostración de aptitudes, halagaron los oídos de Cañete, pero sin desubicarlo de su magnífica sencillez. Complacido Carlitos, mientras se secaba la transpiración, porque la tarea en realidad fue tremenda de round a round, se limitó a responder: "Estoy conforme con mi estado, y espero que 'Cuello' también lo esté. ¿No es así, profesor? Así como Tito Lectoure, Nicolino Locche y todos ustedes..." Pero les juro que para superar a Kobayashi, todavía tengo una "yapita" más...

## Se Enojó Bastante el "Hospitalizado"

**TOKIO, 4** (De nuestro enviado especial). — El inefable Kakishawa, al que se pretendió utilizar en el montaje de una verdadera parodia echó por tierra con tan frías y sutiles especulaciones, al desmentir rotundamente la versión que lo daba como internado en un hospital tras haber hecho guantes con Kobayashi.

Como se recordará, este pugilista nipón es el mismo que al hacer de "sparring" con Cañete trató liberalmente de rozar una batalla, motivando la intervención de Cuello que suspendió la sesión. Posteriormente Kakishawa trabajó con Kobayashi, tras lo cual se echó a rodar la absurda versión de que había "quedado de cama". Lo que no tuvieron en cuenta los inventores del infundio es que Kakishawa también tiene voz y voto, y con su desmentida cortó de cuajo el infantil plan.

## UN ENEMIGO INVISIBLE PUEDE TENER CAÑETE EN EL JURADO

**TOKIO, 4** (De nuestro enviado especial, por télex). — Un chequeo de opiniones, especie de plebiscito que hemos realizado personalmente por gimnasios y entre la gente experimentada en estas cosas del pugilismo, nos ha permitido extraer muy importantes impresiones; fundamentalmente en lo que atañe a la precariedad de confianza que puede depositarse en el jurado, el cual estará integrado por tres miembros, pero, según aquí se estima, uno de los encargados de dar el veredicto será el propio árbitro del combate.

Predomina la presunción de que la pelea tendrá que terminar antes del sexto round, o a lo sumo, en el séptimo asalto, si el ganador fuera Cañete. Porque, y de no ocurrir dicha alternativa, de ahí en más, y a medida que vayan transcurriendo las vueltas, el cerrado localismo amenazará dar vuelta el resultado, a despecho de las ventajas ciertas que está en condiciones de obtener Cañete en el puntaje.

López Serreal (veterano hombre del boxeo filipino) es contundente en sus declaraciones.

nes. No lo ve a Cañete como a un challenger excepcional, pero también cree que Kobayashi es flojo. "Va a ser una pelea enredada —declaró— y la chance del argentino está en ganar por vías terminantes; a lo sumo en el quinto round". Por su parte, Eddie Townsend (ex técnico de Ebihara), nos dijo: "Para ganar, Cañete tiene que sacar, a lo sumo, dos puntos al entrar en el décimo round..." Un par de compatriotas nuestros, radicados aquí, que no quieren ser categóricos, porque "nosotros nos quemamos", nos manifestaron: "Aquí hemos visto muchas peleas de japoneses contra extranjeros, y en la mayoría de ellas los fallos se dieron con la camiseta puesta... por supuesto, a favor del local".

El pugilista azteca Navarro, vencedor ya de Kobayashi, nos confiesa su ambición de poder enfrentarse con Cañete, y respecto a la pelea con el nipón opina: "Yo creo que debe ganar Cañete. Los boxeadores sudamericanos siempre son buenos, y nuestro muchacho me ha impresionado en forma excelente. Técnicamente, creo que es superior a Kobayashi

## SE ACERCA LA PELEA DE BONA VENA Y LOVELL

**TOKIO, 4** (De nuestro enviado especial). — Conversando con Tito Lectoure sobre otros aspectos que hacen esencialmente a las posibilidades de los pugiles argentinos en el orden mundial, el joven pero experimentado "matchmaker" del Luna Park nos brinda para los amigos lectores de CRONICA una importante información relacionada con la categoría máxima.

Así es que nos habla con gran optimismo acerca de las perspectivas inmediatas que en las presentes circunstancias dicha división superior puede adquirir en nuestro país.

Dentro del panorama que avizora Lectoure, hizo alusión al trascendental compromiso internacional que el sábado afrontará Alberto

S. Lovell en el Palacio de los Deportes, teniendo por adversario a una figura de jerarquía en la meca del boxeo, como lo es el norteamericano James J. Woody. El resultado de este match —expresó Tito— de serie favorable a Lovell, ensancharía muchísimo su prestigio en el exterior y asomaría como figura de valimiento para asignarle la oportunidad de probar entonces su fuste dentro de la ronda mundial de los pesados. Agregándose a ello, el nuevo y categórico triunfo de Miguel Angel Páez en la pelea revancha contra Eduardo Corletti (doble campeón argentino y sudamericano) y teniendo presente, en primer término, el empujado rango estelar que mantiene "Rin-

go" Bonavena, ofrece un panorama de enormes posibilidades para los puños argentinos en la división máxima, porque —es de reiterar— no es común que dentro de ese peso estén simultáneamente en un mismo alto nivel un núcleo tan nutrido y calificado de elementos en nuestro medio.

Entre los planes que baraja Tito Lectoure sobre el particular trajo a colación el nombre del norteamericano Blue Lewis, vencedor por nocaut de Eduardo Corletti cuando éste estaba segundo en el ranking mundial. Subrayó nuestro interlocutor, volviendo a hablar de la pelea del sábado en el Luna Park, que para Lovell era de gran importancia dicho combate con James J. Woody.

## RAYITOS DEL SOL NACIENTE

**TOKIO, 4** (De nuestro enviado especial). — El lunes fue feriado en Japón. La fiesta del Bunka, es decir, el Día de la Cultura. Cañete trabajó igual, con un agravante: lluvia. El parque Meiji estaba casi vacío y las decenas de pugilistas que habitualmente lo recorren se habían quedado en casa.

La distracción que podía haberle faltado a Cañete se ha consolidado ahora que están en Tokio todos los argentinos convocados por la pelea. De todos modos, la gente es discreta y se adecuan bien los horarios de visitas y de charlas para no entorpecer, en realidad, el descanso del muchacho.

La barra argentina ha recibido un poderoso refuerzo con la presencia en Tokio de un extraordinario amigo, una distinguida personalidad argentina vinculada al deporte: el doctor Ernesto Malbec. El famoso cirujano plástico viene de dar clases y conferencias en Bogotá, Estados Unidos, Hawái y aquí ha asistido a intervenciones y dado charlas muy estimadas, naturalmente, por los científicos japoneses. En cuanto a la pelea, ella obró como un deber cívico en el doctor Malbec, pues teniendo dispuesto regresar esta semana, se quedará en Tokio para asistir al combate. El íntimo cirujano y apasionado racinguista, no podía fallarle a otro racinguero de ley como es Cañete.

La colección de juguetes sigue creciendo. Karina tendrá para varios meses ("¿o días?" se pregunta el padre) con los chiches que le ha comprado Carlitos.

En todas las habitaciones del hotel hay faroles que actúan a pila, por si fallan

las luces. Y, aunque parezca mentira, en este templo de la electrónica hubo que usar, a causa de un apagón, los farolitos suplementarios.

Hermosa excursión alrededor de Tokio, acompañando a Nicolino Locche. El mendocino es un fuera de serie, con sus arranques graciosos y también con sus reflexiones llenas de calor humano y de inteligencia vital. Parques, museos y templos nos tuvieron de atentos y enamorados turistas.

El récord de las tarjetas postales enviadas al pago lo tiene el doctor Montoya, quien las primeras horas de residencia en el "San Banchó Hotel", ya había despachado treinta y cuatro. Y la lista de direcciones tenía muchos más compromisos, todavía...

Cuello es el gran cebador de mate. Este cronista lo sabe bien pues ha podido des-puntar el vicio con asiduidad en la habitación de Cuello y Cañete, la número 746 del Palace Hotel. Todas las mañanas, después del "fool-ing" nos reunimos allí Cañete, Cuello, Lectoure, Locche y quien esto escribe, mateando de lo lindo.

Carlitos Cañete ha ganado por lo menos una hinchada japonesa. Es la simpática señora que atiende la cantina antialcohólica del Korakuren Gym, quien todos los días obsequia con un refresco a Cañete una vez terminada su faena de entrenamiento. Además, a pesar de que "no me gusta el boxeo", he prometido concurrir a ver el combate por el título mundial de los livianos juniors "para darle suerte a este muchacho simpático" (nos traduce el señor Honda, periodista magnífico y amigo inolvidable).

## RASTROJERO

0 Km. Concesionario Oficial  
CON \$100 RECORRA 100 Km  
Caja de Madera, Metálica  
Chassis, Furgón Doble Cabina  
"Entrega inmediata"

CONSULETOS. SE BENEFICIARA...  
TOMAMOS TODO USADO  
DEL NORTE

EN SUS 4 AGENCIAS  
EDIFICIOS PROPIOS  
DE 8 A 12 Y DE 14 A 20 HORAS  
JUAN B. JUSTO 6716 - BS AS  
J. B. JUSTO 8212 - CIEN USADOS  
En existencia permanente: Autos, Rastrojeros, Camiones, Furgones, Pick Ups, Jeeps, Estanciones, Taxis, Baqueanos.  
URGENTE COMPRO RASTROJEROS

## YA APARECIO

# automundo®

## NUMERO EXTRAORDINARIO!

Con una vivida y completa crónica del Gran Premio a través del más audaz equipo de redactores y fotógrafos.

AUTOMUNDO EXTRAORDINARIO cubre toda la ruta del Gran Premio, remontando el mapa desde Ushuaia a Santa Rosa, para que usted lo viva en todos sus detalles. ¡Pilotos y máquinas en exclusivas láminas a todo color!

COMPRA AUTOMUNDO EXTRAORDINARIO antes de que se agote.  
¡Ya apareció!



## SE ACABARON LOS INVICTOS EN BASQUET

Ya no quedan más invictos en la Asociación Buenos Aires. El último que ostentaba tal condición, San Lorenzo de Almagro, cayó derrotado ampliamente por Lanús por 84 a 53. En el primer tiempo ya vencía el cuadro granate por 39 a 12. Boca Juniors derrotó fácilmente —buen trabajo de Mazzini— a Vélez Sarsfield por 83 a 68. Independiente 76, River Plate 68 y Atlanta —se clasificó para el Metropolitano— venció a Gimnasia y Esgrima de Vélez Sarsfield por 86 a 60. Complimentada la sexta fecha, encabezan las posiciones Lanús, San Lorenzo y Boca Juniors con 5 puntos, seguidos por Atlanta con 4 unidades. Los cuatro se han clasificado para el Metropolitano.

### ● PERMANENCIA

Finaliza esta noche el torneo Permanencia de la Asociación Porteña. GEBA y Scholem Aleijem e Imperio Juniors con Pueyrredón son los cotejos de vital importancia para la clasificación, pues Scholem Aleijem, Imperio Juniors y Pueyrredón se juegan la clasificación. El restante conjunto que aparentemente tiene más chance para salvarse es Círculo Urquiza, que tendrá fecha libre. Completan la jornada los partidos entre Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque y Municipalidad y Defensores de Santos Lugares ante Telefonos. A partir de las 21.15.

## RIVER VENCIO A LA "U" EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 4 (France Presse). — El club River Plate de Buenos Aires se adjudicó una pequeña olimpiada que disputó con Universidad de Chile.

La representación argentina venció en vóleybol masculino, tenis, ajedrez y atletismo, mientras que el equipo local venció en vóleybol y básquetbol femenino.

### ● LIO

SANTIAGO DE CHILE, 4 (ANSA). — En básquetbol masculino se produjo una extraña situación, ya que al finalizar el encuentro en su período reglamentario, la cuenta estaba empatada en 51 puntos. Los árbitros habían expulsado a varios jugadores argentinos durante el transcurso del match, lo que dejó al cuadro solo con tres defensores. Ante esta situación, River se retiró de la cancha sin disputar los tiempos suplementarios previamente acordados en caso de empate.

El público reprochó la actitud de los árbitros, que se mostraron excesivamente duros con los visitantes.

## CLAY QUIERE VOLVER A ZURRAR A FRAZIER

NUEVA YORK, 4 (France Presse). — Cassius Clay, que fue desposeído hace dos años de su título de campeón del mundo de boxeo, pesos pesados, intervendrá en una obra musical en Broadway a primeros del mes próximo interpretando cuatro canciones.

Clay, que proyecta realizar una carrera artística de corta duración, no ha perdido sus esperanzas de volver a pelear.

"No es por amor al boxeo ni por dinero. Solo quiero boxear porque tengo unas ganas locas de darle una soberana paliza a Joe Frazier", declaró el elegante y sonriente ex campeón del mundo.

La popularidad del extraordinario pugil sigue siendo muy grande, como se demuestra cada vez que aparece en público.

**En el SuperCentro  
del Traje Vega  
le devolvemos el dinero  
si Ud. no está  
conforme con su compra.\***

**Así ganamos amigos.  
Así ganamos prestigio.**

\* La devolución de la mercadería es aceptada dentro de las 24 hs. de adquirida.



Así vende el SuperCentro del Traje Vega:  
Trajes finos, de media estación y verano,  
en diseños y colores  
de actualidad, desde m\$n. 9.900

**VEGA**

distinto - funcional - ventajoso

*El SuperCentro del Traje de los Hombres Libres*  
**ESMERALDA 150**

Sucursal Belgrano: Cabildo 2224  
Sucursal Quilmes: Rivadavia 152  
Sucursal Avellaneda: Av. Mitre 301

Ud. lo ve, lo prueba... y se lo lleva.





# OTRO SECUESTRO MASIVO

## ARRECIA EL TEMPORAL EN EL SUR DE SUECIA

ESTOCOLMO, Suecia, 4 (Reuter). — Nuevas tormentas azotaron el Sur de Suecia al tiempo que se iniciaba una gigantesca operación de limpieza después que un huracán provocó el último fin de semana la muerte de cuatro personas.

Los ciudadanos de Estocolmo fueron advertidos de que debían permanecer en sus casas mientras fuertes ventarrones y lluvias torrenciales castigaban la capital, destruyendo ventanas y levantando las vigas de algunos techos.

Los meteorólogos manifestaron que la tormenta posiblemente alcance la costa Sudeste para morir antes de llegar a Látvia, Estonia, y la parte Sur de Finlandia.

### ● HOGARES SIN LUZ

Mientras tanto, miles de hogares en Gotemburgo y Estocolmo se vieron sin energía eléctrica y sin teléfonos por segundo día, a causa del huracán de fin de semana que provocó considerables daños a los bosques, cultivos y a la propiedad privada.

## Nuevo Golpe de los Guerrilleros Colombianos

CARACAS, 4 (ANSA y EFE). — Cuando todavía persistían los contentamientos sobre la liberación de un grupo de campesinos, secuestrados por los guerrilleros, y la muerte de tres de aquellos, el Ejército Popular de Liberación (nombre que se adjudican los sediciosos), acaba de asestar otro golpe similar, según informaciones llegadas a Caracas en las últimas horas de ayer.

Según aseguran fuentes dignas de crédito, un número no determinado de campesinos fueron obligados a internarse en la selva por un grupo de guerrilleros, no sabiéndose más de ellos.

El presente, es el segundo caso de secuestro masivo de campesinos en Colombia. El primero, se registró en el departamento de Huila, hace unas semanas, cuando trece agricultores fueron víctimas de los guerrilleros. Dos de ellos fueron muertos cuando intentaban

huir y el resto liberado por los sediciosos hace pocos días.

Tropas de la segunda brigada del ejército que operan en el departamento de Córdoba fueron desplazadas hoy en dirección a Montelíbano para iniciar la persecución de la guerrilla del Ejército Popular de Liberación.

### ● MATAN A 6 GUERRILLEROS

BOGOTÁ, 4 (Associated Press). — Seis guerrilleros resultaron muertos, uno herido y 18 capturados en combate con el ejército de la región del Alto Sinu, al norte de Colombia, en el departamento de Córdoba, según comunicó el oficial.

Esta es el mayor golpe dado a las guerrillas de inspiración comunista en los últimos meses, según informó el ejército.

### ● JUZGAN A SECUESTRADORES

CALI, Colombia, 4 (EFE). — Ocho

personas cuya participación directa en el secuestro de un joven hacendado fue comprobada, fueron juzgadas ayer por un tribunal militar.

Entre las ocho personas juzgadas se encuentran un ex agente de la policía, que estaba en servicio activo cuando se produjo el secuestro del hacendado.

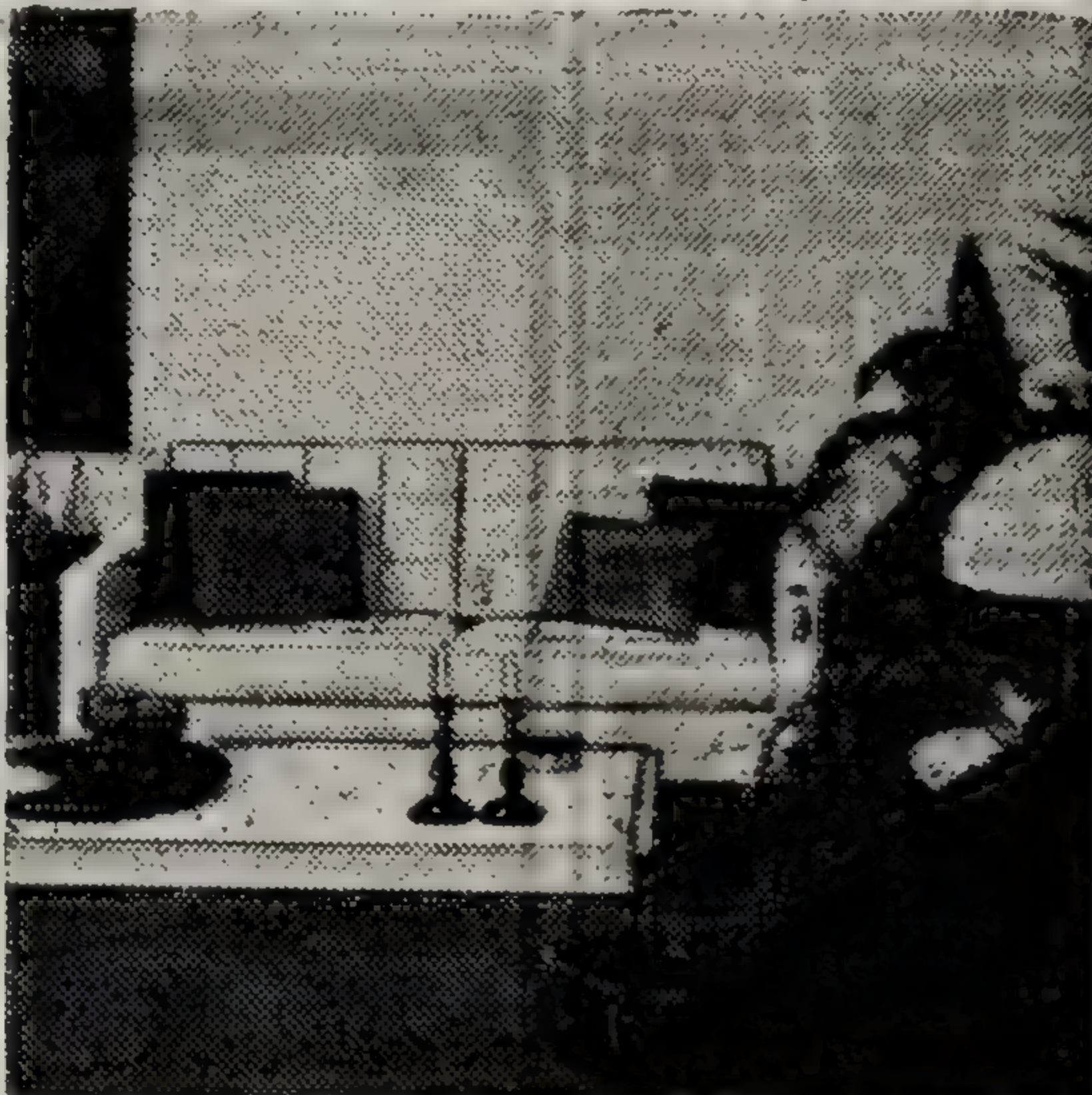
### ● EN VENEZUELA

CARACAS, 4 (Associated Press). — Cuatro guerrilleros fueron muertos en refriegas con fuerzas especiales del ejército, informó esta noche el Ministerio de Defensa.

En un escueto comunicado, el ministerio dio cuenta de que los choques con los elementos insurgentes tuvieron lugar el sábado en el Estado Anzoátegui, a unos 300 kilómetros al Sudeste de Caracas y en el de Apure, en el Sudoeste del país.

hoy  
nos mudamos  
(PERO SEGUIMOS  
VIVIENDO AQUI)

No nos costó demasiado la casa nueva es tan fácil "mudarse" a Colorin. Traslada sin cambiar las cosas cuando. Volver a estrenar los muebles, cambiando simplemente de lugar... Pero con paredes, puertas y marcos pintados con Colorin (Y por qué no los muebles?) Qué lindo es estrenar una casa, manteniendo el calor y el cariño depositado en ella tanto tiempo! Y es fácil hacerlo. Colorin le ofrece más colores. Rinda más. Dura más. Protege mejor. Y usted nota que con Colorin, es más fácil pintar bien. Colorin es más que la marca de una buena pintura: es toda la técnica de una empresa puesta al servicio del pintado.



MUDESE A



EL COLOR DE LA FAMILIA

## STROESSNER NO TOLERARA "OPOSITORES CON SOTANA"

ASUNCION, 4 (France Presse). — El presidente Alfredo Stroessner anunció que el gobierno no tolerará que los opositores a su régimen se escuden en órdenes sagradas o en sotanas "para incitar a actos contrarios a la ley".

Las manifestaciones presidenciales fueron las primeras emitidas aquí comentando los últimos incidentes en los que estuvieron involucrados sacerdotes jesuitas y que determinaron la excomunión de algunas autoridades, entre ellas el ministro del Interior, Sabino A. Montanaro, y el jefe de la policía de Asunción, general Francisco Brites.

La excomunión, había sido sancionada por monseñor Anibal Mena Porta, arzobispo de Asunción, en protesta por lo que calificó de represión exageradamente violenta por efectivos policiales, de una expresión religiosa de protesta o "via crucis" antigubernamental ocurrida el 22 de octubre pasado.

"La sotana —expresó Stroessner— no es para escudarse, no significa inmunidad y más aún cuando tres o cuatro extranjeros (sacerdotes de la congregación jesuita) pretenden convulsionar al país".

Según Stroessner, la policía está para defender el orden y la legalidad constitucional.

## FALLECIO MIRO QUESADA

BRUSELAS, 4 (Reuter)

— El embajador de Perú en Bruselas, Carlos Miró Quesada, falleció hoy en un hospital de esta capital, víctima de las lesiones recibidas en un accidente de tránsito, informó un portavoz de la representación diplomática. Miró, que tenía 64 años de edad, y era un diplomático de carrera, sufrió la fractura de la pierna derecha y golpes y lesiones en la espalda, al ser arrojado por un automóvil

cuando cruzaba una calle de Bruselas, el 22 de octubre pasado. Dijo el vocero de la embajada que el embajador falleció a las 12.30, hora local. Sus restos mortales serán repatriados al Perú, por vía aérea.

Miró Quesada, que antes había sido embajador en Chile, Brasil, México e Italia, se había hecho cargo en junio último del puesto de embajador del Perú ante el gobierno de Bélgica y el Mercado Común Europeo.

## REIVINDICAN EL DERECHO DE REZAR EN EL ESPACIO

NUEVA YORK, 4 (EFE). — Para permitir que los astronautas norteamericanos puedan rezar en el espacio, Donald Lukens ha dicho en Columbus Ohio, que presentará una ley ante la Cámara Federal de Representantes.

Lukens, republicano por Ohio y miembro del Comité de Ciencia y Astronáutica de la Cámara, dice que, con su ley, pretende que no se les impida a los astronautas rezar o expresar sus creencias religiosas en los vuelos espaciales.

A causa del vuelo Apolo 11, el primer vehículo tripulado que circuló la Luna, en las Navidades pasadas, en que los tres astronautas leyeron versiones del Génesis, la aca Madyln O'Hair inició una campaña para prohibir a los astronautas manifestaciones religiosas durante sus misiones espaciales.

## VOLVIO LA CALMA A BELFAST: AHORA PUEDEN BEBER ALCOHOL

LONDRES, 3 (ANSA).

El gobierno de Irlanda del Norte decidió abolir en Belfast la prohibición de venta de bebidas alcohólicas, en vigor en los últimos tres fines de semana, al haber vuelto la calma a la ciudad.

Hace tres semanas fue prohibida la venta de bebidas

en general en los negocios, bares y clubes: la prohibición era respecto al consumo y venta de bebidas alcohólicas. La medida había sido motivada por la incidencia de tales bebidas en los alborotos entre las dos facciones religiosas, protestantes y católicos.

## ENCARGADO IMPRENTA

SE NECESITA

MUY COMPETENTE PARA TRABAJOS COMERCIALES - CON CONOCIMIENTOS TIPOGRAFIA - MAQUINAS - EXCELENTE SUELOO

INDEPENDENCIA 401 - CAPITAL



# MAGISTERIO: ALERTA

**CGT: LAS "62" Y "NO  
ALINEADOS" QUIEREN  
A SUAREZ DE VEEDOR**

Deliberaron anoche en la nueva sede de la Unión Obrera Metalúrgica, Canguallo 1435, dos diez representantes de las "62 Organizaciones" y tres de los "No Alineados", que integrarían juntamente con los diez de la "Nueva Corriente de Opinión" (participacionistas) la Comisión Nacional que tendría a su cargo la normalización de la CGT de Azopardo. Pese a la reserva mantenida, hemos podido saber que se ratificó la posición anterior de esos nucleamientos, es decir, que la "Comisión no debe ser solamente asesora", sino que deberá tener las facultades que determinan los estatutos de la CGT, a fin de poder reorganizar libremente las Delegaciones Regionales y convocar finalmente al Congreso Normalizador. Solicitan las "62 Organizaciones" y los "No Alineados" que la Comisión Nacional, a la que se ha dado en llamar "de los 25", sea reconocida por el Poder Ejecutivo, pasando el señor Valentín Suárez a desempeñarse como "veedor", no como hasta el presente que lo hace en calidad, según dicen, de "delegado interventor".

## Paro Total en Tucumán y Clima de Tensión

El Comité Unificador Docente de Acción Gremial (CUDAG) anuncia, para las próximas horas, una reunión en la que se analizará la "angustiante situación" por la que atraviesan los educadores. Siguen esperando una respuesta a su pedido de audiencia con el presidente de la Nación, y se afirma que han dispuesto pasar del estado de emergencia, en que se encuentra actualmente el gremio, al estado de alerta.

## PARO EN TUCUMAN

**TUCUMAN, 4** (De nuestro corresponsal). — Se concretó en forma total, en toda la provincia, el paro dispuesto por la Agrerriación Tucumana de Educadores. En esta ciudad un millar de maestros recorren las calles céntricas

y anuncian un acto para el mediodía. Frente a la estatua de La Libertad, en plaza Independencia, cantaron el Himno a Sarriente y el Himno Nacional, mientras la policía se mantiene acuartelada en la Casa de Gobierno, ubicada frente a dicha plaza. La Jefatura anunció que el acto ha sido prohibido, pero los maestros se mantienen firmes en su actitud de protesta. Reina un clima de tensión.

## ● PIDEN AUDIENCIA

**LA PLATA, 4** (De nuestro corresponden-  
sal). — La Asociación de Maestros de  
la provincia de Buenos Aires informó  
que ha solicitado una audiencia al mi-  
nistro de Educación, profesor Alfredo

G. Tagliarini, a fin de llevar a su conocimiento los problemas que afectan al gremio. Solicita aumento de salarios, la organización de la Escuela de Capacitación Directiva, solución en el nivel de inspección y, finalmente, condiciones en que se desarrollará el curso lectivo de 1970, en lo que hace a los aspectos de su organización y obligatoriedad.

## ● INTERVENCION

**TRELEW, 4** (De nuestro correspon-  
sal). — Se dispuso la intervención de  
la Escuela de Enfermeras de Trelew.  
La medida fue anunciada por el mi-  
nistro de Bienestar Social y se designó  
interventora a la señora Emilia L. de  
Rivas Patrón.

## LOS FERROVIARIOS PERONISTAS PIDEN LA LIBERTAD DE ÓRGANO

Lorenzo "epe, dirigente de la Interventida Unión Ferroviaria, emitió un comunicado en el que dice: "Los ferroviarios peronistas reclamamos una vez más la libertad de Raimundo Ongaro. La injusta prisión no puede acallar su prédica apasionada por la Nación y el pueblo. La libertad de Ongaro y la de todos los militantes obreros y estudiantiles, debe ser objetivo inmediato e irrenunciable de la clase obrera".

**COMERCIO**

La agrupación "Lista Azul", de Empleados de Comercio, en conocimiento de que se llevan a cabo investigaciones en la Federación de Empleados de Comercio, señala su preocupación ante la falta de información al gremio. En un comunicado que firma Manuel Giménez, dicen: "Solicitamos a la secretaría de Trabajo aclarar cuál es el estado actual de dichas investigaciones".

## ● CANILLITAS

La Unión Recorridos de Diarios y Revistas anuncia un acto el próximo 7, Día del Canillita. Colocarán, a las 9, una ofrenda floral frente al monumento a Florencio Sánchez.

## JUBILACIONES DOCENTES: CONTRADICCION

Declaraciones contradictorias de dos miembros del gabinete acerca del régimen de jubilaciones para docentes produjeron confusión y expectativa en el gremio. El ministro de Cultura y Educación afirmó en Mendoza, en la víspera, que existe un proyecto de reforma, actualmente a estudio, que entre otras cosas contempla la reducción de la edad requerida para obtener la jubilación. Como se sabe, dicho tope fue aumentado precisamente por el actual gobierno con la reforma anterior de las leyes previsionales.

Anoche a última hora el secretario de Seguridad Social desmintió la existencia del citado proyecto. Todas las reformas y modificaciones de diverso tipo, aunque de fines coincidentes, concretadas en los últimos tres años en materia de jubilaciones y afines, se han hecho a través de dicha Secretaría, que es el Departamento de Estado encargado de la materia. El señor Alfredo M. Cusido destacó esa circunstancia al desmentir al anuncio del ministro en Mendoza indicando que "en la Secretaría de Seguridad Social no existe ningún proyecto vinculado con las jubilaciones del sector docente". Añadió que el ministro de Bienestar Social, del cual depende su Secretaría, iba a remitirle "antecedentes sobre el tema". Ante una pregunta de si la reforma del régimen jubilatorio para los maestros podía haber sido tratado entre los dos ministros, el de Cultura

y Educación y el de Bienestar Social, el señor Cossido respondió concretamente:

"Entiendo que en temas específicos de la Secretaría a mi cargo es ella quien debe intervenir. Yo creo que es lamentable que esas declaraciones hayan despertado expectativas a través de noticias oficiales, cuando se trata de temas en los que necesariamente y por razones de competencia debe intervenir la Secretaría de Seguridad Social".

● DEUDAS ESTATALES

El secretario de Seguridad Social contestó otras preguntas sobre los problemas previsionales. Con respecto a las deudas que tiene el Estado con las cajas, las estimó en cien mil millones de pesos. También en este aspecto el señor Cusido rectificó declaraciones de otro funcionario oficial, en este caso del secretario de Hacienda. El doctor Mey había dicho recientemente que "en realidad no había deuda del Estado", ya que sería —según el secretario de Hacienda—, "una deuda coniga mismo". El secretario de Seguridad Social aclaró: "Easas sumas no son del Estado sino del patrimonio previsional". Señaló en otro orden de cosas el señor Cusido, que el reajuste del ocho por ciento para los haberes jubilatorios, que entra a regir desde el 1º de enero de 1970, modifica también la fecha anterior que exigía la actualización el 1º de julio de cada año.

(RECORTAR Y GUARDAR)

**COBRANZA DE LAS FACTURAS DE SERVICIO ELECTRICO POR INTERMEDIO DE INSTITUCIONES BANCARIAS  
FECHAS DE VENCIMIENTO PARA EL PARTIDO DE MORENO**

Comprendido entre Pichincha, Carela Lorenzini, San Fernando, arroyo Pinazo, Derqui, La equidad, calle Reconquista, río Reconquista, arroyo de la Chaza y cañada Bajo Mondo.

[illegible]

Las facturas siguientes vencerán en el mismo día de los meses que se indican a continuación:

**Vencimiento según el cuadro anterior**

### Vencimiento futuro (matur)

November

ENERG. MARZO, MAGG. GIUG. SETTEMBRE

**Diciembre**

Enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre.

## Enero

Marzo, mayo, julio, setiembre, noviembre.

Los clientes que 3 días antes de la fecha respectiva no hubiesen recibido la

factura, deberán reclamarla en Ituzainzá entre Alcaría y Mita, ciudad de Mariano. Se les encarece no concurrir antes de esa fecha, pues si así lo hicieran no sería posible rehacerles la factura (horario: lunes a viernes de 7 a 13 horas).

## PAGUE ANTES DEL VENCIMIENTO

**Sólo hasta esa fecha está garantizada la continuación del servicio impago.**

**Para rehabilitar el servicio suspendido por falta de pago, los usuarios tendrán que abonar el adicional que establezca la tarifa en vigencia.**

segba

# SERVICIOS ELECTRICOS DEL GRAN BUENOS AIRES S. A.









## SOSentimental

Desde esta sección que vamos a contribuir a la solución de los problemas sentimentales que a tantas personas afligen y angustian. La correspondencia para toda consulta de esta índole deberá ser remitida a Renzo Cassan, sección S.O.S. Sentimental.

★ Polita, de Villa Luján: Le ruego que me responda con la mayor brevedad que le resulte posible. Tengo 22 años y estoy a punto de comprometerme. Mi novio había comprado un terreno en las cercanías de donde yo vivo actualmente para construir allí la casita donde habríamos de vivir cuando nos casáramos, calculando que esto ocurriría dentro de un año aproximadamente. Pero hace unos días me comunicó la inesperada novedad. Había transferido ese terreno para comprar otro, siempre con el mismo fin, en una zona distante. Me dijo que después de pensarlo mucho había llegado a la conclusión de que cuando nos casáramos no convenía vivir muy cerca de nuestros padres, pues de esa manera ellos podrían interferir en nuestras cosas. Y yo creo que eso podría suceder, en efecto, viviendo bajo un mismo techo, pero de ninguna manera en casas distintas, aunque una esté cerca de la otra. Estoy muy molesta por todo esto y hasta he pensado no realizar mi compromiso.

★ RESPUESTA: Su novio puede estar equivocado, pero debe tratar de comprenderlo. Lo único que cabría cuestionar es lo inesperado de su decisión tras haber resuelto hace ya mucho tiempo el lugar en que vivirán cuando se casen. No creo justo que usted rompa su compromiso por este solo motivo. Me dice que está enamorada de él, pero la verdad es que no parece demostrarlo demasiado, ya que se manifiesta dispuesta a terminar sus relaciones, mantenidas durante cuatro años, por simple disparidad de criterios sobre un punto que puede ser importante pero no vital en la futura vida de ustedes. Si van a ser felices, lo serán en una casa o en otra. Le pido que lo piense serenamente, que recapacite antes de decidir.

Pichin, de Capital: Me parece muy justo su deseo de convertirse en un hombre normal. Comparto su propósito de buscar una chica y casarse. Ignoro de qué forma podría sustraerse al mundo tan especial en que ha vivido hasta ahora, pero debe apelar a toda su fuerza de voluntad para lograrlo. Es alentador que comprenda el error de su vida. Le deseo la mejor suerte.

# "TE AMO, TE AMO...", CONJUNCION DE CIENCIA FICCION Y VIDA REAL



"CONEJILLO DE INDIAS". Claude Rich es el hombre que entra en la máquina del tiempo, a revivir su pasado.

En el cine Premier tendrá lugar el estreno de "Te amo, te amo...", de Alain Resnais, el jueves venidero.

"Te amo, te amo...", relata la historia de un joven suicida, que es invitado a revivir un momento cualquier a de su pasado por un solo minuto, utilizando como medio para esta finalidad una máquina del tiempo.

Al comenzar los experimentos dentro de la máquina, el joven regresa al amor vivido con autenticidad y plenitud hace una año. Su vivencia es tan intensa que sus propios sentimientos lo mantienen prisionero en la máquina hasta llegar al día de su frustrado suicidio. Pero éste es también el momento en que los científicos pierden el control de la máquina.

En "Te amo, te amo...", Resnais intenta una vez más mostrar la vida interior del ser humano, con sus riquezas y sus carencias, sus conflictos y su plenitud. En síntesis, Resnais describe la multiplicidad del universo, entendiéndose por tal el del pensamiento, la imaginación, la emotividad, todos componentes que hacen que el mundo es real para todos, es diferente para cada uno.

Como protagonistas de su filme eligió a Claude Rich y Olga Georges-Picot, secundados por Anouk Ferjac, Van Doude, Bernard Fresson y otros. Con guión de Jacques Sternberg y música de Krzysztof Penderecki, fue producida por Mag Bodard.

## AGRIA OBRA DE TENNESSEE WILLIAMS EN MANOS DE UN GRAN ESPECIALISTA

Conseguir lo imposible es una costumbre del director y escritor de Hollywood Richard Brooks. Y esto lo demostró una vez más al escribir el guión de la obra de Tennessee Williams, "El gato sobre el tejado caliente". Como se sabe, esta obra no solamente ganó el premio Pulitzer, sino que fue considerada en Nueva York como la mejor del año.

Mein Goldwyn Mayer le encargó ese trabajo en base a otras empresas realizadas por Richard Brooks, tales como la novela de Dostoyevski "Los hermanos Karamazov", y escribió un argumento tan brillantemente delineado para hacer una película tan buena como

la novela. La adaptación de la discutida creación de Robert C. Ruark, "Something of Value", fue otro reto para Brooks. Y lo mismo ocurrió con "Blackboard jungle", el primer filme que puso de relieve los problemas de la juventud actual a través de la pantalla.

"El sensacionalismo por sí mismo no tiene ningún atractivo —dice Brooks—. Es el elemento humano de la obra lo que la hace valiosa. El gato sobre el tejado caliente habla de la gente, no de una situación única que puede llevar a la imitación. La obra de Williams es un estudio maravilloso de los seres humanos, y yo estoy siempre muy in-

teresado en lo que concierne a los seres humanos".

Los "seres humanos" a quienes describe Tennessee Williams aparecen interpretados por un elenco de grandes figuras de Hollywood. Incluyen a Elizabeth Taylor, como Maggie, la gata; Paul Newman, en el papel de Brick Poitt, su joven marido; Burl Ives, que interpretó también en el teatro el papel de Big Daddy; Jack Carson, como Cooper, el hijo mayor; Judith Anderson como la Big Mama del filme; y Madeleine Sherwood hace el mismo personaje que representó en el teatro, es la hermana, la joven madre de muchos.

## SIGUE EL RUIDOSO CASO DEL TEATRO SCALA DE MILAN

MILAN, 4 (ANSA). — Giuseppe Zecchillo, el barítono acusador del Teatro Alla Scala, fue interrogado por el magistrado investigador por tercera vez.

Zecchillo, que en etidos veces "protestó" contra los teatros liricos italianos, acusó a la administración de la Scala, y sobre todo al superintendente del teatro milanés, Antonio Ghiringhelli, de haber malastado los fondos disponibles por un valor de 12.000 millones de liras (20.000 millones de dólares).

### • ANTECEDENTES

El clamoroso caso —que comenzó el mes pasado con una operación espectacular de la Policía Judicial, durante la cual fueron bloqueadas las entradas del teatro y las centrales telefónicas del mismo, y se puso la contabilidad del teatro bajo el control de la magistratura para examinarla— tuvo un vuelco en la segunda mitad del mes, cuando la dirección de la investigación fue quitada a un magistrado y confiada a otro, a pedido de los abogados de Ghiringhelli, aceptado por la magistratura superior. Se tuvo conocimiento de que alguien de la magistratura investigadora tenía relaciones especiales con una soprano descontenta de la Scala y amiga de Zecchillo.

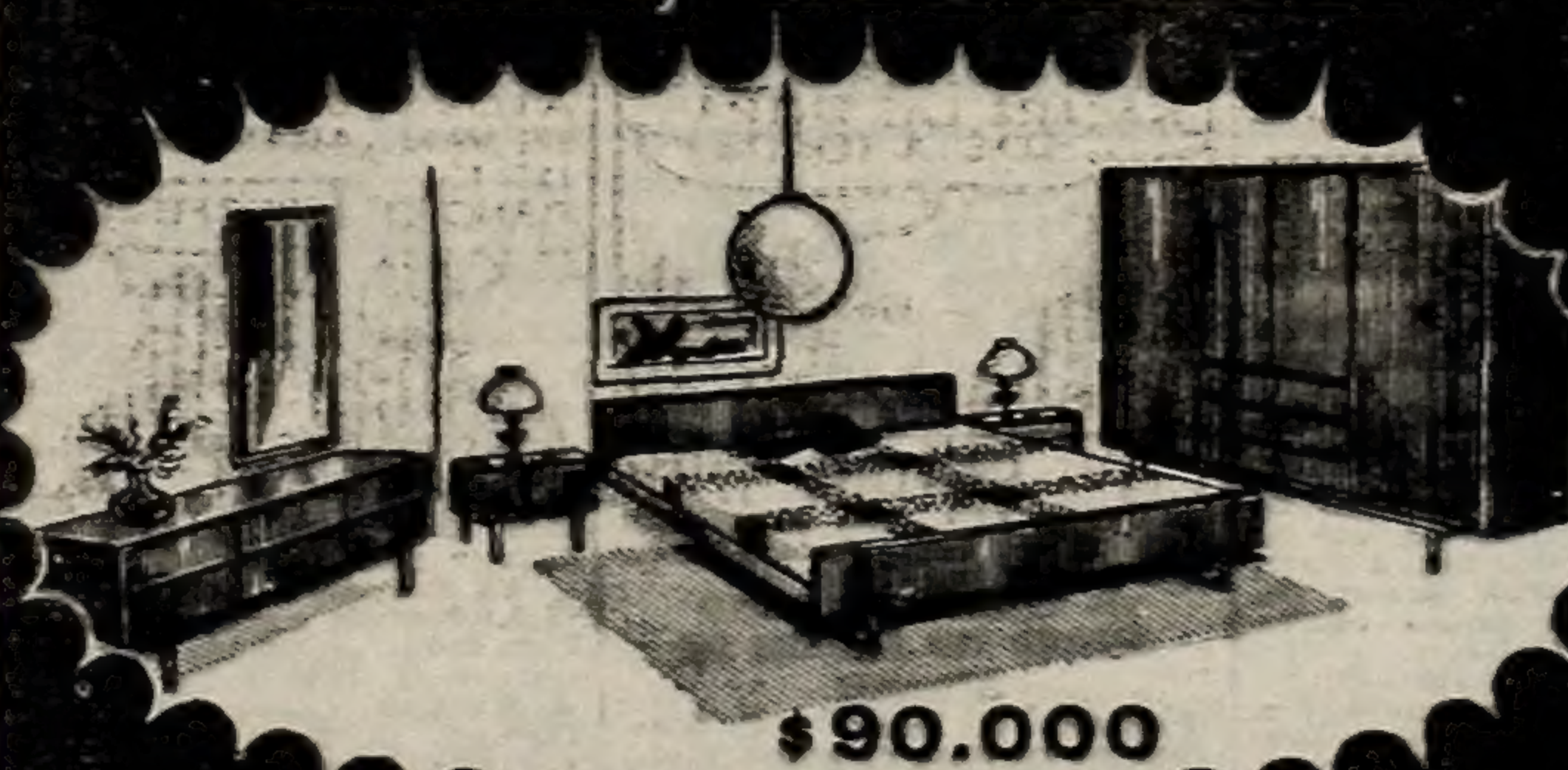
Zecchillo no quiso hacer declaraciones después del interrogatorio, que duró casi dos horas. Sin embargo, pudo saberse que ratificó sus acusaciones contra Ghiringhelli.

## JOSE LEPERA NIEGA QUE CARLOS GARDÉ SE ENCUENTRE VIVO

LIMA 4 (France Presse).

— "Todo aquel que pretenda ser hijo del inmortal cantante argentino Carlos Gardel, está mintiendo, y eso igual hace quien afirma que el Zorzal Criollo está vivo", afirmó aquí José Lepera, hermano menor del compositor número uno de Gardel: Alfredo Lepera. Lepera señaló que el personalmente reconoció los restos de Gardel y su hermano después del trágico accidente en que perdieron la vida en el aeródromo Olaya Herrera, de Medellín, Colombia. Dijo que reconoció a Gardel por su reloj, anillo y hebilla del cinturón, objetos todos de oro. "Los dos viajaban en el trágico avión y los dos murieron. Todo lo que se diga en contrario es falso", insistió Lepera.

ahora, decidase!



\$90.000

### • PARA LOS NOVIOS

RESERVEN SUS MUEBLES A PRECIOS DE HOT SI LOS ENTREGAMOS CUANDO LOS NECESITEN MANTIENIENDOLOS EN DEPOSITO SIN COBRAR NINGUNA CLASE DE GASTOS

### • PRESTAMOS PERSONALES

Atienda al Banco Central Circular 8.372

MUEBLES **ESTRELLA**

UNICA DIRECCION

RIVADAVIA 7733

DORMITORIO COMPLETO CON ROPERO EN CUOTAS DE

**\$2.500** por mes

PLACARDS ESPECIALES

\$ 2.000 por mes

SIN ANTICIPO y a SOLA FIRMA

visitenos convenzase!

Ropa interior

**Pullman®**

CALIDAD SOBRE SU PIEL!

Para un verano impecable. Interiorícese con





